





# נישטא קיין שרומ אין ציוניסטישן לאגער זשאבאטינסקי און בן-גוריון הינדיגען דעם שרומ-אפמאר

### פראטונג וועגן יודישען וועלט-קאנגרעס

נעכטען פארנעקומען אין ווארשא  
ווארשא, 13 (י"א טעלעגראפיש)  
נעכטען אין פארנעקומען א פראטונג וועגן  
יודישען וועלט-קאנגרעס מיט א רעדע אין ארום-  
געטרעטען דעם ראומארוין קומענדיגען דינסטאג  
וועט פארקומען א צווייטע פראטונג.

### נאפט פון קויהלען

לאנדאן, 13 (פפעציעל)  
די "קויהלען" אין מודיע, אז אין דעם  
גענער בילינגעס אין אויסגעפרובט געווארען א  
פארקוי און צו פראדוצירען נאפט פון קויהלען.  
די דאזיגע פארקוי קען פראדוצירען 135 מיל-  
יאן ליטער יעהרליך. געלאזט ווערען אין נאנט וועט  
זי אין מיטען זומער.

### א נייער טערקישער פארט

לאנדאן, 13 (פפעציעל)  
מאנשטעטער נארווען אין מודיע, אז די  
היגע פירמע מעטראפאליט-וויקעס האט געלאזט  
אנאפמאר מיט דער טערקישער רעגירונג וועגן  
בויגען א נייעם מאדערנעם פארט אין ערענלי, ביי  
דעם שווארצען ים.

### געגרינדעט א יודישע קאאפע- ראטיווע-באנה אין סאארבריקען

ברלין, 13 (י"א טעלעגראפיש)  
גראדעצליכע ענדערונג פון דער ווירטשאפט אין  
סאארבריקען, האבען זיך פיהרערע פערזענליכע  
קייטען פון סאארבריקען געווענדעט צו דער פאלקס-  
באנק "עבריה" אין בערלין וועגען הילף ביים גרינד-  
גען אן אפטיילע אינסטיטוציע אין סאארבריקען.  
די פערזאנלעכע וועלכע וועלכע די-קארעסלי  
בערלין) האט געפיהרט, האבען געפאכט צו דער  
גרינדונג פון א קאאפעראטיווע באנק "עבריה" אין  
סאארבריקען.  
די בייגע באנק וועט אנהאלטן איהר טעטיגקייט  
שוין איה דער נאענטסטער צייט.

### א שריח פון יודישען וויסענ- שאפטליכען אינסטיטוט אין בראזיליען

סאן פאולא (י"א טעלעגראפיש), נילישענסקי, א פאך  
שמעהר פון וויסען וויסענשאפטליכען אינסטי-  
טוט, האט געוויילט אין בראזיליען אין די אינסטי-  
טוט פון אינסטיטוט. נילישענסקי איז פריהער  
געווען אין ארגענטינע, טשילי און אנדערע דרום-  
אמעריקאנער לענדער, וואו ער האט געפיהרט אן  
אפיציע פאר דעם אינסטיטוט.

### דער דיפלאמאטישער קריג צווישן אמעריקא און די סאוויעטען

מאסקווע, 13 (פפעציעל)  
דער מלוכה-דיפלאמאטע פון די פראיינדיגע  
שטאטען האט מודיע געווען דעם אויסער-וואקא-  
טאריאט אין מאסקווע וועגען דעם אפרופען דעם  
ערשטען סעקעטאר פון דער אמעריקאנישער אמ-  
באסאדע, הענסאן, און דעם בעשטימען א מלא  
מקומו.

### געגען די "פרעמדע" אין פראנקרייך

פאריז, 13 (פפעציעל)  
דער פראנצויזישער סטודענטען  
האט אנגענומען א פשעלום, און וועלכען עס ווערט  
געפאדערט אנצונווענדען פערשארפטע מיטלען גע-  
גען נאטוראליזירטע פראמדעלערער.  
די סטודענטען פאדערן, אז דאס נעזען פון ווילי  
1934, וואס בענערניצט דעם צוטריט פון די גע-  
צאהלטע מלוכה-שטעלעס פאר פרעמדעלערער, זאל  
אויך אנגענווענדעט ווערען אין בעצוג צו זעלבסט-

### די ווילדע העצע געגען יודישע הייקטימער אין דייטשלאנד וואס ערלויבט זיך צו שרייבען א דייטשער מיניסטער וועגען תורה און תלמוד

דער תלמוד - א מיינונג ווערן פון דער וועלט-געשיכטע

משה.  
מיט א צייט שפעטער זענען פועלעקס געווארן  
דעם "דעפיקטע" פעהלען אין אפער אויך גע-  
וויסענשאפטליכען, דע יצע-האבען די "געזע-  
ריקאטע" געשאפען דאס טיילוועלעך פון דער  
וועלט-געשיכטע דעם תלמוד, וואס שפעלט מיט  
זיך פאר א געזעץ-בילד, וועלכעס פערבינדט די בע-  
גריפען פון רעלט און מאדאל מיט די געהעריגסטע  
געמיינהייטען.  
זעלכע העסליכע העץ - פליהערדיגען פער-  
עפענליכע אפיציעל דער שטאט - מיניסטער  
שעם.

### א יוד קאז איז קיין פאר נישט אנגענומען ווערען אין "דייטשע ארבייטס-פראנט"

קעלן, 13 (י"א טעלעגראפיש)  
דייטשער טאגבאטער "בעקומט דער דייטשער אר-  
בייטס - פראנט" פיל ביטעס וועגען אננעמען אין  
דער מיטגלידע-שאפט מצד יודען אדער פרוצאצען  
פון נישט יודישער ארבייטס-פראנט.  
אין צוזאמענהאנג דערמיט שפעט פקסט דער

די יודישע קאז, 13 (י"א טעלעגראפיש)  
זשאבאטינסקי האט פערעפענליכט אן-ערקלע-  
רונג וואו וועלכער ער זאגט, אז די ציוניסטישע  
עקזעקוטיווע, האט במזיד פערזאנלעך דעם אפ-  
מאר מיט דער לעצטער ערקלערונג געגען "קין  
תל חי", און דאך די שוועריקייטען פאר די רעזול-  
טאטען ביים בעקומען סערטיפיקאטען. ביי אדעם  
לע בערינגונגען, ערקלעהט זשאבאטינסקי האט  
נישט קיין שום צוועק צו פיהרען ווייטערדיגע פער-  
האנדלונגען, אויך נישט די קאנפערענצען פון אלע  
פארטייען ביים "רונדען טיש" דער שלום אין דער  
ציוניסטישער ארגאניזאציע אין ארץ ישראל. ער  
דראגט ווי פאר דעם אפמאר, צום סוף ערקלעהרט  
זשאבאטינסקי, אז די ציוניסטישע עקזעקוטיווע האט  
בפילן צוגעאייילט דעם אפמאר, כדי אזוי ארום  
אונגענוגליך צו מאכען די רעזולטאטען דע פער-  
טיילונג אין קאנגרעס.

ירושלים, 13 (י"א טעלעגראפיש)  
אין צוזאמענהאנג מיט זשאבאטינסקי'ס ערקלעה-  
רונג אין ביראק, האט בן גוריון אפגעגעבען  
דער י"א פאלגענדע ערקלערונג:  
קיין שום אפמאר וועגען "קין תל חי" איז  
נישט געווען, דאס איז בלויז זשאבאטינסקי'ס א  
פאנטאזיע, די ציוניסטישע עקזעקוטיווע האט בן  
אפגענישט אפגעקענט דעם "קין תל חי" און טוט  
זי אויך נישט אנערקענען. די ציוניסטישע עקזעק-  
וטיווע איז טאקע מסכים מיט זשאבאטינסקי'ס מיי-  
נונג, אז ביי וועלכע בערינגונגען איז צוועקלאז צו  
טראכטען וועגען ווייטערע פערזאנלעכע שוין  
צוליב די לעצטע רעזולטאטען, אויך דער לעצטער  
רעזולטאטען קאנפערענץ אין קראקא וועגען  
א סעפעראטער רעזולטאטען פאר פאלטיק, די אק-  
ציע פון די רעזולטאטען מאכט דעריבער אויס-  
מאכט א סוף צו ווייטערע פערזאנלעכע קיין  
שום דראהונגען פון זשאבאטינסקי וועלכען קיין  
שום ווירקונג נישט האבען. אויב זשאבאטינסקי וויל  
געהען צום קאנגרעס, איז פאר איהם דא אן אפגע-  
ווען באר פאנא, אויב די רעזולטאטען וועלכען  
צוזאמען מיט אלע ציוניסטישע אקטעסירען די גלייכ-  
הייט פון רעכט.

### א מתנה פון די דייטשע טעא- לאגען פאר היסלערן

בערלין, 13 (פפעציעל)  
דער קאנגרעס פון די דייטשע טעאלאגען, וואס  
איז אפגעהאלטען געווארען א. נ. דער דייטשער  
ביבעלע-אג' - האט אויבערנעשליכט דעם קאנצלער  
היסלער, אלס אויסרוק פון פערעהרונג, אנאפנום  
פון לוסטער'ס טויטען-מאסען און פון זיין רעכטער  
האנד.

דער אפנום פון שטערען און פון דער רעכטער  
האנד, זאל זיין דער אויסרוק פון דאנספארקייט  
פאר היסלער'ן דערפאר, וואס ער האט פראיינדיגט  
די נייסטונג און פיוזשע ארבייטער פונם אייטונגען  
דייטשלאנד.

**Podziękowanie.**  
Niniejszem składam tą drogą najserdeczniejsze podziękowanie p. D-rowsi H. Gutstadtowi Zachodnia 62 za skuteczną pomoc lekarską, wykazaną podczas porodu żony mojej oraz akuszerce p. Rederowej, Pomorska 3 i życzę Im dużo powodzenia na polu pracy lekarskiej.  
R. GOLDSZTAJN 6204 Nowomiejska 10.

**Dr. Wajnberg**  
ספעציעל פון צונגען און הארץ-קראנקע.  
וואוינט יעצט פיעטריקאווער 145  
טעל. 126-02.  
נעכטען פון 9-10 פריה, 8-5 און 9-8 נאכט.

**דוב בעריש האמער**  
המקום יתום אולם בתוך שארי אבלי ציון ירושלים.  
מחזיקי בתי-ספר בלודו.

**Dr. Zygmunt Henrykowski**  
ספעציעל-ארצט פאר ווענערישע  
הויט-קראנקעייטען און מענער-שוועק  
האלט זיך איבערגעצויגען אויך  
**פיעטריקאווער 86**  
טעל. 143-68  
נעכטען פון 8-11 און פון 9-6 און פון  
פאר פרויען א ספעציעלער הארבע זאל.

**Dr. Z. Rakowski**  
פיעטריקאווער 67, טעל. 127-81  
נעכטען פון 8-11 און פון 9-6 און פון  
פאר פרויען א ספעציעלער הארבע זאל.

**Dr. B. Donchin**  
פיעטריקאווער 90, טעל. 221-72  
נעכטען פון 8-11 און פון 9-6 און פון  
פאר פרויען א ספעציעלער הארבע זאל.

**ערשטע יודישע שרייבעריי**  
**"ZGODA"**  
לאדז, ציגעל-גאס 2, טעל. 51-134  
(רוג פיעטריקאווער)  
מאכט בעקאנט, אז זי נעמט אן צו שרייבען און שארפען  
אלערליי מכשירים פאר פליישערס, שניידער,  
איינבילדער, פרויערס זאוי נליטשערס און  
ערשטקלאסיגע אויספיהרונג! סאלידע בעהענדלונג!  
ביליגע פרייען!

**Dr. med. Leon Familier**  
אינערליכע און קינדער-קראנקעייטען  
6 שערפיעז 37 (בענעדיקטא)  
נעכטען פון 5-7 נאכט.

**AMBULATORIUM ZŁAMAN**  
(צובראקענע קינדער)  
מיט רעסנאנצ-דורכצייכטונג אויפן ארץ  
לעמטשניצע-פרייען

**Dr. J. Lubicz**  
פאר גאר-די-פייזשעריע  
אין לאמבארד-שוויטעס  
צאהלט די עכסטע פרייען  
**איזידאר פיאלקא**  
פיעטריקאווער 7.

**רעשען**  
אויב פאלטענס און אנציגער  
פון די בעסטע בילינגער און טאמאשא-  
ווער סחורות, די מאדערנסטע מוסטער, אין  
א גרויסען אויסוואהל, בעקומט מען נאר ביי  
**R. Szczęśliwy**  
לאדז, 5 באוואמיעסקא 5  
טעל. 156-09  
נעכטען פון פראנט 2 שטאק.

**רברר האמת**  
תשובה מהבר"צ בלאדו  
דגלי המורעה של הרבנים כהנא, קאנאל ווילבערשטיין מורשה שנתפרסמה  
בנייער מאקסבלאט" ביום א' העבר אנו מודיעים בזה:  
א) שקר הדבר שהודר, אברהם וואלינסקי קיבל הזמנה לעמוד לד"ת עם אשח ולא בא  
ב) אמת הדבר שהביד בורשה פנה אלינו בבקשה להזמין את דר. וואלינסקי  
לדורשה והיתה תשובתנו, שמפני שהצדדים דרים בלאדו אין לכופו להתדיין בורשה;  
ג) עובדה קיימת היא שביום ג' תרומה שלחנו הזמנה לוואלינסקי ואשתו:  
היות ועפ"י ההיתר שלנו על הבעל לעמוד לד"ת עם אשח ברברים שבפמון  
נדרשים הם להודיע אותנו במשך שלושה ימים מי הם הבורחים שלהם למען נוכל  
להגביל להם מקום וזמן שיתעוררו ויבחרו בשליש כרצונם.  
הדר. וואלינסקי בא לזמן שקבעו אולם מרת וואלינסקא-לעווענטאן לא באה  
לא השכיב כלום.  
בקשר עם האמור, המסרבת היא מרת לאה וואלינסקא-לעווענטאן וההיתר  
שכבר נתאשר ונחתם ע"י מאה רבנים ובתוכם גדולי ישראל  
מובהקים הוא בתקפו.















# גרינדער פון א יודישער מלוכה איז אמעריקא

## פון ד"ר ש. גוטמאן

דערעלפונג איז אין דער לעצטער צייט אש בוי'ן 19 יאהרהונדערט, וואס האט אויף א רעאלע אופן געפרובט קאלאניזירען יודען אין ארץ ישראל. ס'זענען אפילו געווען די משיח'ישע בעוועגונגען פון שבת-יוצאי וכדומה, וואס זענען געקומען נאך די גרות ת"ח ות"ט, אבער דאס זענען געווען עקס פערסענלעך, און זיי האבען זיך געענדיגט ווי אנדערע משיח'ישע בעוועגונגען מיט א גרויסען פלוס שטורץ פון יודישען געאגראפאלען יודענטום, מיט א גרויסען שמר, וועמען רעזולטאטען עס לעבען נאך היינט אין טערקיי און נאךגעטען מורח. שוין אין אנהויב פון 19-טען יאהרהונדערט, (1804) ווען נאפאלעאן I. האט געזעצט מצרים און פון דארט אריבערגעפארט זיך קיין פאלעסטינע-טיגע, לאזט ער ארויס א מאניפעסט צו אלע יודען פון נאךגעטען מורח, אז זיי זאלען זיך שטעלען אונטער זיינע פאנהען, נבשכר זה וועט ער זיי אוועק לעבען אריינשראק און וועט זיי לאזען שאפען א יודישע מלוכה.

דערפון איז אבער גאלינישט געווארען, ווייל ערשטענס האבען יודען זיך נישט געלאזט פער פיהרען און געפליפען טרוי די מלוכה, אין וועלן כע זיי האבען געוואוינט, צווייטענס, האט נאכאָר לעאָן בכלל געליטען אין מצרים א גרויסען פלעס, זיין פלאַט איז אויפגעריסען געווארען דורך די ענג לענדער און ער האט מיט א רעשטעל פראנצויזישע זעלנערס זיינע געמוזט אנטלויפען צוריק און פראַנק רייך.

דער בעקאנטער ספּ - אוואטאריסט ספּיקענטו זאָסט דור הרבונני, סוף 16טען און אנהויב 16-די האָט זיך פאַרנעשטעלט פארן פּוּבליסט קלעמענס דעם 17טען און זיינע קאָרינאלען, ווי אַנאַמבאַסאַר האָר פון אַ יודישע מלוכה, אין צענטראַל-אַר-אַביע, פון וועלכע ער זאָג האָבען אויסצופיהרען א ריפּובליקאַטישע שליוהות, פּערבינדען אין נאַמען פון די מורח-יודען אַ בונד גענען דעם סולטאַן סעלים I, וואָס האָט צו יענער צייט געהערשט מצרים. די צייט איז דעמאָלט געווען א סכּנה'דיגע פּאַר יודען, וועלכע פלעגען געפרענט ווערען אויף די אוי-טאַראַפּעס, אין ליסאַבאָן, מאַדריד, און אַנד. ערשטער וואָר די אינקוויזיציע האָט געהאַט איהר ממשלה. איינער פון די נאָהענטסטע פאַרטאָנאַלישען קעניג, דער מאַראַן פּיעראַ, — דער בעריהמטער קרוש'ל' שלמה מלוכה — איז מיט דוד הרבונני מיטגעפּאָהרען, ווי אַ דאָלמעטשער אין די הויפּען פון איראַפּע, ווי ביי קאַרל דעם 5. פּאַר אַנד. מיט'ן צוועק, צו שאַפען אַ קריסטליכען בונד קענען די מאַכעראַנער צו בעפרייען ארץ ישראל פאַר יודען. פּיער האָבען שלעכט אָפּגעשטימט: איינער איז ער פּענטליך פּערפּרענט געוואָרען אויפן אויטאָראַפּע, אַלס אַנוס און דער צווייטער איז געשטאַרבען אין פּאַריס.

## וואס הערט זיך אויף דער פראווינץ?

(פון אוינזערע קארעספאנדענטען)

קייטל. א מיאוסע מפרה פון א נרו-כאפער דער היגור בהור ס. ב. האט א לענגערע צייט זיך ארומגעשעפּט מיט אַנאַריס מידעל. ער

דערפון איז אבער גאלינישט געווארען, ווייל ערשטענס האבען יודען זיך נישט געלאזט פער פיהרען און געפליפען טרוי די מלוכה, אין וועלן כע זיי האבען געוואוינט, צווייטענס, האט נאכאָר לעאָן בכלל געליטען אין מצרים א גרויסען פלעס, זיין פלאַט איז אויפגעריסען געווארען דורך די ענג לענדער און ער האט מיט א רעשטעל פראנצויזישע זעלנערס זיינע געמוזט אנטלויפען צוריק און פראַנק רייך.

אין 16טען יאהרהונדערט שטרעפט דער בער דיהמטער הערצאָג און געווענער מאַראַן דאָן יוסף הנשיא, איינער פון די אָנגעזעהענסטע טערקישע היירלייט און פּינאַנסיסטען פון יענער צייט צוערשט צו בעקומען פון דער ווענציאַנער רעפּובליק עטליכע אינזלען פאַר די אַנטלאָפּענע מאַראַנען, פאַר עמיגראַ ציע אַ טעריטאָריע מיט וואָס ער בעשעפּטיגט זיך — אַליס די דאָקומענטען פון יענער צייט — נאָנז אינ סענטיאָו און שוין נישט לויט משיחע אינטענציען. ער זאָל עס האָבען געטוישט די תּוֹת-בּימער - קולטור ווי א יסוד פאַר דער זיידקולטור אין ארץ ישראל, איהם איז ספּעציעל צום דאווענען צוועק געשעקט געוואָרען די שטאַט סבּוריה, וואו ער האָט גע האָט זיין שלאַס. און האָט איהם פּונאַנזערגעבויט.

# יצחק בער לעוויןזאן (ריב"ר) צו זיין 75-טער יאהרצייט

אין די יאהרען 1833-1834 אין פּאַריז קומען צו ערלייח דם אין זאַסלאָו, וואָהלין. כאַטש יצחק בער לעוויןזאן איז געבליבן שוין געווען קראַנק, האָט ער דאָר אַיז דעם קראַנקן-בעט גע- שרייבן אַ וועיק, אַפּט דמליס, אין וועלכע ער פּער- טידיגט די בעשפּרדיגטע לויט און ווייזט צוריק דעם שרעקליכען מלבי. דאָס וועיק איז געווען אַזוי וויכטיג, אַז אין 1840, בעת דעם ערלייח דם אין דמשק, האָבען ס׳ר מאָדעס מאַנשעס אַרע און קרע- מיט עס געלאָזט אַרבעטן זענען אין ענגליש. פון זיינע אַנדערע וועיק איז פּאַר אַז דער מאַנשען: ימיו צדיק, אין וועלכע ער ווייזט צוריק די פּאַלעס בעשפּרדיגטען געלען די יודענטום און געגען תּלמוד, און "דבּרוב", וואָס איז אַ פּעטיט-יונג פון יודענטום אַז אַנפּרעקלע-וונ ווערען דער וויכטיג קייט פאַר יודען צו היטען די טעאָרעטישע געזיט פון דער תּורה.

אין 1826 איז דורך א פארטוגעזישען יודען דען אין ניריאק מיט'ן נאמען מרדכי עמנואל נה, וואס איז ערשיינען אין 1828. דאס וועיק האט געהאט אַזאַינגעווען-ערע גרויסע וויקינג אין יענער צייט. עס האט דערין פּערטיקולירט דאָס לעבן פון יודען פּרעמדע שפּראַכען, בעזונדער דעיס די שפּראַך פון לאַנד. ער האָט אויך אַנגע- וויזען ווערען ווי צו לייזען פּערשידענע פּראָבלעמען פון דעם דעמאָקראַטישן יודישען לעבען אין רוס- לאַנד. יצחק בער לעוויןזאן איז איבער-הויפט גע- ווען כּמעט דע- ערשטער, וועלכער האָט אַנגעוויזען, און טאַק אַז דעם זעלבען וועיק, אַז יודען זאלען זיך פּער- שפּעטיגען וואָס מער מיט אַנפּרעקלע-וונ און מלאכה, זיינע געדאַנקען און לעהרען זענען נישט געענליך געוואָרען די פּיהרע און מען האָט איהם אַנגעוויזען פּער פּאַלעסען און גאָ- אַ ווייזען און. מען האָט איהם אַזוי פּערבייטעט דאָס לעבען, און ער האָט געקומען פּער-לאַזען קרעמעלען. וואו ער האָט זיך דעמאָלט אויף געפּווען. ער האָט אַרומגע- וואַנדערט אין פּערשידענע שטעט אין שטעטליך, און קראַנק געוואָרען און איז צוריק געקומען קרעמעלען אַ צופּראַכענער, און ער איז געלעבען צו פּעט צוועלף יאהר; אַפּט קראַנקערהייט האָט ער פּאַרטעקועצט זיך שטענדיק און זיין שריפטשטע- לערשע אַרבייט.

עס פאלט אַזאַט אַליס דער 75-טער יאהרצייט פון גאָר אַ גרויסען יודישען דענקער, וועלכער האָט אים פּערטידיגט דאָס יודענטום און געווינען ייב- טיגע דרייטע פּאַרן יודישען פּאַלע, פון ר' יצחק בער לעוויןזאן, בעקאַנט אַלס ריב"ר, וועלכע מען האָט אויך גערופּען "דער מענערליכער פון די ריב" טישע יודען". ער איז געשטאַריבען כּי שבת ה'תרל"ב, נאָט אין אויסגעפּאַלען 12-טער פעברואַר 1860. יצחק בער לעוויןזאן איז געווען געוואָרען קרבן ראש השנה ה'תקמ"ח (אויסגעפּאַלען 13-טער פעברואַר 1788), אין קרעמעלען, רוסלאַנד, ער איז געווען דער זיידע פון אַ פּאַמיליע, זיין פּאַרענט אַ סוף פון דידענס האָט שוין געהאַט אַ פּרייטען בעגריף פון וועלכע לעהרען און ער האָט דעם קריטישען געזען געלעבט נישט נאָר גמרא און תּנ"ך נ"ר אויף די רוסישע שפּראַך, און פּעלעמענאַרע וויסענשאַפטען אין דער דאָזיקער שפּראַך.

סלאַנג-סינא-מעמטער  
**Zacheta**  
זגערזשער 26  
היינט און פאַרן מען!  
גרויסער ראפערטער פראנראם  
- I -  
פאַרייזער  
"משוגעת"  
אין די הויפט-ראַלען:  
Charles Farrell  
Marguerite Churchill  
- II -  
"BURZA"  
מיט A. Tarasowa אין דער הויפט-ראַלען.  
אויסערן פּראָגראַם: ספּאַרט-פּאַראַד  
אויפן רויזן פּלאַץ אין מאַסקוואַ.  
אנהייב 4 נ. מ. שבת און זונטאָג 12 ביטאג

עס איז אויך וויכטיג אַרבעטן צו זענען, אַז אירע- ער האָט אַרומגעגעבען זיין וועיק, "העדה בישראל" האָט ער עס צוגעשיקט צו דע- רוסישער רעגירונג, וועלכער ס'איז גיאהרע זעהר געשעלען, און זי האָט איהם געגעבן אַ פּרייז פון טויזנד רובל, פּאַר דעם וועיק און הערע-פּאַיש, וואָס האָט אַלס ציל צו בילדען דאָס יודישע פּאַלע.

אין דער יונגער האט ער זיך גענומען שרייבען געוויסע איז הערע-פּאַיש, וועלכע זענען גיאהרע נישט געווען קיינ געוויסע. בעת דער באַפּאַלע- אידישער מלחמה איז לעוויןזאן געווען אַ דאָלמעטשער און דעם רוסישען געזען געלעבט אין טאַמבאָל געווען קאָמפּענאַנט אין ראַדזיוויל, און ווען די פּראָנצויזישע אַרמיע איז אַרומגעקומען גע- וואָרען פּאַר רוסלאַנד אין 1812 האָט לעוויןזאן אַב- געשריבן אַ פּאַט-דאָטשער געריכט, "קול ער"ב גבאָהי", וואָס איז געווען מלצה-מלצה אין גראַמען, ווי דיכטונג. אַפּט טראָץ דער דיכטערשער שוואַך- קייט פון דעם ליד האָט גענע-אַל געזען עס געשיקט אַז דעם רוסישען אַנפּער-מניסטער.

דער דערעגטויקלעך פון יצחק בער- לעוויןזאן האָט פּיל ביליגע-אַנען ר' נחמן קראַמבאַל, דער גאָר פון דער השכלה, מיט וועלכע ער האָט זיך בעקענט אין אַטאַליקען. אין 1817, האָט לעוויןזאן איבער- געגעבען קראַמבאַלען זיין ערשטען קריטישען עסקי- געוואָרען, אַז ער האָט בעשטימט ביצוראַנגען צו די תּוֹת-בּימער, דאָס מען זאל עס פּערפּעטלעך טען. ער איז דאָך נישט גערעפּענטליך געוואָרען אַלס בערינדער וועיק. ער האָט עס אַפּט שפּעטער איינגעשלאָסען און זיינע גרעסערע וועיק, "העדה בישראל" און "בית התורה".

אַט די מלוכה איז אַבער נישט אויפגעבויט גע- וואָרען, און דער איינציגער ממשות'דיגער אַנדעק דערפון איז געבליבען דער גרונדשטיין, וועלכע גע- פינט זיך ביו היינט איהם היסטאָרישען מוזען פון בופאַלאַ, אויף וועלכען מ'קען ליינען די זעהר כּאָ- ראַקטעריטישע אויפשריפט. פּריהער געהט אין העברעאיש אויפגעשריבען דער פּסוק: "שמע ישראל ה' אלקנ ה' אחד" און נאָכדעם אין ענגליש. די סיבה פון אומדערפאַלן פון דער אונטער- געמונג זענען געווען כּסחם דאָס, וואָס יודען אין אַמעריקע אַליין זענען נאָך געווען דעמאָלט נאָנז וועגן און דאָס ביסעל, וואָס איז יאָ געווען, איז געווען אַסימילירט, און דער מצב פון יודענטום אין דער נאָנזער וועלט, בעזונדערס די גרויסע יודישע קבוצים, האָבען עס נישט פּערשאַנען, סיי צוליב זייער שוואַכער בעוואוסטזיניקייט פון זיין פּאַר- אַזעלכע זאַכען, און בעזונדערס צוליב די שוואַכע קאָמוניקאַציע-מיטלען מיט דער נייער וועלט — אַמעריקע אַליין יענער צייט.

אַפּער דער דורכפאַל מיט'ן יודישען שטאַט "אַראַראַט", ענטווישט נישט מרדכי עמנואל נה, און ס'ווערט אין איהם דערוועקט דער גלויבען, אַז נאָך איצט איז געקומען די צייט אויפצורויכטען א יודישע מלוכה אין ארץ ישראל, און ער געפינט, אַז ס'איז דער מאָראַלישער חוב פון די קריסטען אין דער נאָנזער וועלט דאָס אויסצופיהרען און מיט- העלפען, און ער ווערט זיך דעריבער, סיי צוליב מיט אַנפּאַלע צו דער קריסטליכער וועלט אויפצו- ריכטען א יודישע מלוכה אין לאַנד פון די אבות — ארץ ישראל.

די וועלען לפנים ברוגז ווערען און אויפגע- רען זיך ווייזען צוזאַמען, הייסען העט עס, אַז ער איז זיך מיט דער סימפּאטיע פּונאַנזערגעבונגען און זי אוועקגעוואָרען. דאָן וועט ער זיך צו שדענען צו דער טאַכטער פון אַ היגע רייכע אַלמנה, אַ מיאוסע אַלטע מיד, פּרויסעיהען פון איהר דעם פּעטען נדן און אַנטלויפען מיט דער געליבטער.

די וועלען לפנים ברוגז ווערען און אויפגע- רען זיך ווייזען צוזאַמען, הייסען העט עס, אַז ער איז זיך מיט דער סימפּאטיע פּונאַנזערגעבונגען און זי אוועקגעוואָרען. דאָן וועט ער זיך צו שדענען צו דער טאַכטער פון אַ היגע רייכע אַלמנה, אַ מיאוסע אַלטע מיד, פּרויסעיהען פון איהר דעם פּעטען נדן און אַנטלויפען מיט דער געליבטער.

די וועלען לפנים ברוגז ווערען און אויפגע- רען זיך ווייזען צוזאַמען, הייסען העט עס, אַז ער איז זיך מיט דער סימפּאטיע פּונאַנזערגעבונגען און זי אוועקגעוואָרען. דאָן וועט ער זיך צו שדענען צו דער טאַכטער פון אַ היגע רייכע אַלמנה, אַ מיאוסע אַלטע מיד, פּרויסעיהען פון איהר דעם פּעטען נדן און אַנטלויפען מיט דער געליבטער.

די וועלען לפנים ברוגז ווערען און אויפגע- רען זיך ווייזען צוזאַמען, הייסען העט עס, אַז ער איז זיך מיט דער סימפּאטיע פּונאַנזערגעבונגען און זי אוועקגעוואָרען. דאָן וועט ער זיך צו שדענען צו דער טאַכטער פון אַ היגע רייכע אַלמנה, אַ מיאוסע אַלטע מיד, פּרויסעיהען פון איהר דעם פּעטען נדן און אַנטלויפען מיט דער געליבטער.

די וועלען לפנים ברוגז ווערען און אויפגע- רען זיך ווייזען צוזאַמען, הייסען העט עס, אַז ער איז זיך מיט דער סימפּאטיע פּונאַנזערגעבונגען און זי אוועקגעוואָרען. דאָן וועט ער זיך צו שדענען צו דער טאַכטער פון אַ היגע רייכע אַלמנה, אַ מיאוסע אַלטע מיד, פּרויסעיהען פון איהר דעם פּעטען נדן און אַנטלויפען מיט דער געליבטער.

די וועלען לפנים ברוגז ווערען און אויפגע- רען זיך ווייזען צוזאַמען, הייסען העט עס, אַז ער איז זיך מיט דער סימפּאטיע פּונאַנזערגעבונגען און זי אוועקגעוואָרען. דאָן וועט ער זיך צו שדענען צו דער טאַכטער פון אַ היגע רייכע אַלמנה, אַ מיאוסע אַלטע מיד, פּרויסעיהען פון איהר דעם פּעטען נדן און אַנטלויפען מיט דער געליבטער.

די וועלען לפנים ברוגז ווערען און אויפגע- רען זיך ווייזען צוזאַמען, הייסען העט עס, אַז ער איז זיך מיט דער סימפּאטיע פּונאַנזערגעבונגען און זי אוועקגעוואָרען. דאָן וועט ער זיך צו שדענען צו דער טאַכטער פון אַ היגע רייכע אַלמנה, אַ מיאוסע אַלטע מיד, פּרויסעיהען פון איהר דעם פּעטען נדן און אַנטלויפען מיט דער געליבטער.

די וועלען לפנים ברוגז ווערען און אויפגע- רען זיך ווייזען צוזאַמען, הייסען העט עס, אַז ער איז זיך מיט דער סימפּאטיע פּונאַנזערגעבונגען און זי אוועקגעוואָרען. דאָן וועט ער זיך צו שדענען צו דער טאַכטער פון אַ היגע רייכע אַלמנה, אַ מיאוסע אַלטע מיד, פּרויסעיהען פון איהר דעם פּעטען נדן און אַנטלויפען מיט דער געליבטער.

די וועלען לפנים ברוגז ווערען און אויפגע- רען זיך ווייזען צוזאַמען, הייסען העט עס, אַז ער איז זיך מיט דער סימפּאטיע פּונאַנזערגעבונגען און זי אוועקגעוואָרען. דאָן וועט ער זיך צו שדענען צו דער טאַכטער פון אַ היגע רייכע אַלמנה, אַ מיאוסע אַלטע מיד, פּרויסעיהען פון איהר דעם פּעטען נדן און אַנטלויפען מיט דער געליבטער.

די וועלען לפנים ברוגז ווערען און אויפגע- רען זיך ווייזען צוזאַמען, הייסען העט עס, אַז ער איז זיך מיט דער סימפּאטיע פּונאַנזערגעבונגען און זי אוועקגעוואָרען. דאָן וועט ער זיך צו שדענען צו דער טאַכטער פון אַ היגע רייכע אַלמנה, אַ מיאוסע אַלטע מיד, פּרויסעיהען פון איהר דעם פּעטען נדן און אַנטלויפען מיט דער געליבטער.

די וועלען לפנים ברוגז ווערען און אויפגע- רען זיך ווייזען צוזאַמען, הייסען העט עס, אַז ער איז זיך מיט דער סימפּאטיע פּונאַנזערגעבונגען און זי אוועקגעוואָרען. דאָן וועט ער זיך צו שדענען צו דער טאַכטער פון אַ היגע רייכע אַלמנה, אַ מיאוסע אַלטע מיד, פּרויסעיהען פון איהר דעם פּעטען נדן און אַנטלויפען מיט דער געליבטער.

די וועלען לפנים ברוגז ווערען און אויפגע- רען זיך ווייזען צוזאַמען, הייסען העט עס, אַז ער איז זיך מיט דער סימפּאטיע פּונאַנזערגעבונגען און זי אוועקגעוואָרען. דאָן וועט ער זיך צו שדענען צו דער טאַכטער פון אַ היגע רייכע אַלמנה, אַ מיאוסע אַלטע מיד, פּרויסעיהען פון איהר דעם פּעטען נדן און אַנטלויפען מיט דער געליבטער.

די וועלען לפנים ברוגז ווערען און אויפגע- רען זיך ווייזען צוזאַמען, הייסען העט עס, אַז ער איז זיך מיט דער סימפּאטיע פּונאַנזערגעבונגען און זי אוועקגעוואָרען. דאָן וועט ער זיך צו שדענען צו דער טאַכטער פון אַ היגע רייכע אַלמנה, אַ מיאוסע אַלטע מיד, פּרויסעיהען פון איהר דעם פּעטען נדן און אַנטלויפען מיט דער געליבטער.

די וועלען לפנים ברוגז ווערען און אויפגע- רען זיך ווייזען צוזאַמען, הייסען העט עס, אַז ער איז זיך מיט דער סימפּאטיע פּונאַנזערגעבונגען און זי אוועקגעוואָרען. דאָן וועט ער זיך צו שדענען צו דער טאַכטער פון אַ היגע רייכע אַלמנה, אַ מיאוסע אַלטע מיד, פּרויסעיהען פון איהר דעם פּעטען נדן און אַנטלויפען מיט דער געליבטער.

די וועלען לפנים ברוגז ווערען און אויפגע- רען זיך ווייזען צוזאַמען, הייסען העט עס, אַז ער איז זיך מיט דער סימפּאטיע פּונאַנזערגעבונגען און זי אוועקגעוואָרען. דאָן וועט ער זיך צו שדענען צו דער טאַכטער פון אַ היגע רייכע אַלמנה, אַ מיאוסע אַלטע מיד, פּרויסעיהען פון איהר דעם פּעטען נדן און אַנטלויפען מיט דער געליבטער.

די וועלען לפנים ברוגז ווערען און אויפגע- רען זיך ווייזען צוזאַמען, הייסען העט עס, אַז ער איז זיך מיט דער סימפּאטיע פּונאַנזערגעבונגען און זי אוועקגעוואָרען. דאָן וועט ער זיך צו שדענען צו דער טאַכטער פון אַ היגע רייכע אַלמנה, אַ מיאוסע אַלטע מיד, פּרויסעיהען פון איהר דעם פּעטען נדן און אַנטלויפען מיט דער געליבטער.

די וועלען לפנים ברוגז ווערען און אויפגע- רען זיך ווייזען צוזאַמען, הייסען העט עס, אַז ער איז זיך מיט דער סימפּאטיע פּונאַנזערגעבונגען און זי אוועקגעוואָרען. דאָן וועט ער זיך צו שדענען צו דער טאַכטער פון אַ היגע רייכע אַלמנה, אַ מיאוסע אַלטע מיד, פּרויסעיהען פון איהר דעם פּעטען נדן און אַנטלויפען מיט דער געליבטער.

די וועלען לפנים ברוגז ווערען און אויפגע- רען זיך ווייזען צוזאַמען, הייסען העט עס, אַז ער איז זיך מיט דער סימפּאטיע פּונאַנזערגעבונגען און זי אוועקגעוואָרען. דאָן וועט ער זיך צו שדענען צו דער טאַכטער פון אַ היגע רייכע אַלמנה, אַ מיאוסע אַלטע מיד, פּרויסעיהען פון איהר דעם פּעטען נדן און אַנטלויפען מיט דער געליבטער.

די וועלען לפנים ברוגז ווערען און אויפגע- רען זיך ווייזען צוזאַמען, הייסען העט עס, אַז ער איז זיך מיט דער סימפּאטיע פּונאַנזערגעבונגען און זי אוועקגעוואָרען. דאָן וועט ער זיך צו שדענען צו דער טאַכטער פון אַ היגע רייכע אַלמנה, אַ מיאוסע אַלטע מיד, פּרויסעיהען פון איהר דעם פּעטען נדן און אַנטלויפען מיט דער געליבטער.

די וועלען לפנים ברוגז ווערען און אויפגע- רען זיך ווייזען צוזאַמען, הייסען העט עס, אַז ער איז זיך מיט דער סימפּאטיע פּונאַנזערגעבונגען און זי אוועקגעוואָרען. דאָן וועט ער זיך צו שדענען צו דער טאַכטער פון אַ היגע רייכע אַלמנה, אַ מיאוסע אַלטע מיד, פּרויסעיהען פון איהר דעם פּעטען נדן און אַנטלויפען מיט דער געליבטער.

די וועלען לפנים ברוגז ווערען און אויפגע- רען זיך ווייזען צוזאַמען, הייסען העט עס, אַז ער איז זיך מיט דער סימפּאטיע פּונאַנזערגעבונגען און זי אוועקגעוואָרען. דאָן וועט ער זיך צו שדענען צו דער טאַכטער פון אַ היגע רייכע אַלמנה, אַ מיאוסע אַלטע מיד, פּרויסעיהען פון איהר דעם פּעטען נדן און אַנטלויפען מיט דער געליבטער.

די וועלען לפנים ברוגז ווערען און אויפגע- רען זיך ווייזען צוזאַמען, הייסען העט עס, אַז ער איז זיך מיט דער סימפּאטיע פּונאַנזערגעבונגען און זי אוועקגעוואָרען. דאָן וועט ער זיך צו שדענען צו דער טאַכטער פון אַ היגע רייכע אַלמנה, אַ מיאוסע אַלטע מיד, פּרויסעיהען פון איהר דעם פּעטען נדן און אַנטלויפען מיט דער געליבטער.

די וועלען לפנים ברוגז ווערען און אויפגע- רען זיך ווייזען צוזאַמען, הייסען העט עס, אַז ער איז זיך מיט דער סימפּאטיע פּונאַנזערגעבונגען און זי אוועקגעוואָרען. דאָן וועט ער זיך צו שדענען צו דער טאַכטער פון אַ היגע רייכע אַלמנה, אַ מיאוסע אַלטע מיד, פּרויסעיהען פון איהר דעם פּעטען נדן און אַנטלויפען מיט דער געליבטער.

די וועלען לפנים ברוגז ווערען און אויפגע- רען זיך ווייזען צוזאַמען, הייסען העט עס, אַז ער איז זיך מיט דער סימפּאטיע פּונאַנזערגעבונגען און זי אוועקגעוואָרען. דאָן וועט ער זיך צו שדענען צו דער טאַכטער פון אַ היגע רייכע אַלמנה, אַ מיאוסע אַלטע מיד, פּרויסעיהען פון איהר דעם פּעטען נדן און אַנטלויפען מיט דער געליבטער.

די וועלען לפנים ברוגז ווערען און אויפגע- רען זיך ווייזען צוזאַמען, הייסען העט עס, אַז ער איז זיך מיט דער סימפּאטיע פּונאַנזערגעבונגען און זי אוועקגעוואָרען. דאָן וועט ער זיך צו שדענען צו דער טאַכטער פון אַ היגע רייכע אַלמנה, אַ מיאוסע אַלטע מיד, פּרויסעיהען פון איהר דעם פּעטען נדן און אַנטלויפען מיט דער געליבטער.

די וועלען לפנים ברוגז ווערען און אויפגע- רען זיך ווייזען צוזאַמען, הייסען העט עס, אַז ער איז זיך מיט דער סימפּאטיע פּונאַנזערגעבונגען און זי אוועקגעוואָרען. דאָן וועט ער זיך צו שדענען צו דער טאַכטער פון אַ היגע רייכע אַלמנה, אַ מיאוסע אַלטע מיד, פּרויסעיהען פון איהר דעם פּעטען נדן און אַנטלויפען מיט דער געליבטער.

די וועלען לפנים ברוגז ווערען און אויפגע- רען זיך ווייזען צוזאַמען, הייסען העט עס, אַז ער איז זיך מיט דער סימפּאטיע פּונאַנזערגעבונגען און זי אוועקגעוואָרען. דאָן וועט ער זיך צו שדענען צו דער טאַכטער פון אַ היגע רייכע אַלמנה, אַ מיאוסע אַלטע מיד, פּרויסעיהען פון איהר דעם פּעטען נדן און אַנטלויפען מיט דער געליבטער.

די וועלען לפנים ברוגז ווערען און אויפגע- רע







# וואס טויג איהר יחוס, וואס נוצט איהר אינטעליגענץ א מאן דארף זי א רייכען, מעג ער זיין א פראסטאק הויס ווערט ער א קבצן, שלאגט זי מיט איהם בארד, "כפרות" (טרויעריגער סוף פון א שענהייט)

שוואנדען געווארן פון אַזאַקאָוו, אָבער נישט אויף לאנג... די גרושה האָט זיך געוויילט דערמאָנען אין יענע מירעלישע צייטן, ווען זי האָט מיטן פֿרשטען סאַס אַריינגענומען אלע אַזאַקאָוו-ינגעלייט, ווען זי שטעטע שילדן זענען געלעבן ביי איהרע מיט, אמלענגסטען האָט זי אָפּער געטראַכט וועלען יענעם מורדנדיגען יונגעמאַן, דעם צווייטען קאַנדידאַט אויף איהר טאָך, וועלכען זי האָט בלוזן צוליב דיין איימקייט אָנגעוואָרען. מעליך, אַן שוין לאַנג און אַפּער באלד, פּון דער ערשטער מינוט אָן האָט זי וועקען איהם געטרויעט און אַפּער נישט בלוזן געטרויעט, נאָר טאַקע אויף זיך געפּרעגט מיט איהם אין געוויסע פּעריאָדן.

די גרושה האָט זיך געוואָרען אַזאַקאָוו, אָבער נישט אויף לאנג... די גרושה האָט זיך געוויילט דערמאָנען אין יענע מירעלישע צייטן, ווען זי האָט מיטן פֿרשטען סאַס אַריינגענומען אלע אַזאַקאָוו-ינגעלייט, ווען זי שטעטע שילדן זענען געלעבן ביי איהרע מיט, אמלענגסטען האָט זי אָפּער געטראַכט וועלען יענעם מורדנדיגען יונגעמאַן, דעם צווייטען קאַנדידאַט אויף איהר טאָך, וועלכען זי האָט בלוזן צוליב דיין איימקייט אָנגעוואָרען. מעליך, אַן שוין לאַנג און אַפּער באלד, פּון דער ערשטער מינוט אָן האָט זי וועקען איהם געטרויעט און אַפּער נישט בלוזן געטרויעט, נאָר טאַקע אויף זיך געפּרעגט מיט איהם אין געוויסע פּעריאָדן.

מיט אַזאַקאָוו 25 יאָר צוריק, איינמאַל אין אַ ווערעדיגע שעה פּאַרזאַט, האָט זיך פּערוואָרען אויף דער שפּאַציר-גאַס פּון אַזאַקאָוו אַ יונגען שלאַקע, רייצענדיגע שיינע עלעמאַנט-געקלייטע פּעריאָדן. פּון ערשטען בליק אויף דער, "דעמלישער שיינער זייט" אין די שטעטעליכע פּאַנעטאַרע, וועלכע האָט דאַמאַלט אויסגעשטען אין דער לענג און ברייט ביינע טראַטע-גאַס, ממש אַוועקגעפּרעגט, די אַנגעוועלסטע ינגעלייט האָבען אַוועקגעלייגט זייער אַמביציע און ווידעו און ווי די בילדען זיך געלאָט נאָך איהרע טריט.

אויבערזעגט האָט זי זיך דע-וואַיסט, אַן דער געלעבטער מאַן און אַזאַקאָוו רייך געוואָרען אין זי האָט דערפֿירער אַנגעהויבען צו קלערען אַפּער, ווי אזוי זיך מיט איהם צוריק צו פּעריאָדן, גע-דענקענדיג, ווי שטאַק ער האָט זי געליבט און ווי שווער און שמעצליך ער האָט זיך מיט איהר געשיד, און זי געווען זיכער, אַן דאַס אַזאַקאָוו בינדען זיך וועט איהר גאַנצישע שווער אַנקומען. יע דעפּאַלט האָט זי גערעכענט וועלען איהר פּערצו די קינדער נישטעלען.

די גרושה האָט זיך אָפּער געשאַפּען אַזאַקאָוו אַן גיטטיגע געלעבנדיגע און חלילה געהאַט מיטן רייך-געוואָרענעם אלמן, דאַס פּאַרפּאַק האָט זיך געפּילט גליקליך, וואָס דער גויל האָט זי פּעריאָדן פּעריאָדן. אַזוי ערשט האָט זיך אָפּער געשאַפּען אַזאַקאָוו אין די פּעריאָדן מיט די פּעריאָדן קינדער האָט זי זיך מעהר נישט געוואָלט איינפֿירן. איבערזעגט האָט דער געזעצטער מאַן געוואָרען מיט די פּעריאָדן קינדער, וואָס זיך פּעריאָדן קינדער פּאַר חרפה זיך באלד אַפּער-געוואָרען קיי לאַדו.

האָט קינדער האָט נישט געוואָלט, צי די משפּחה און אַ פּערמאַנענטע אַדער אַ קבצן-דיגע, אַן אויסדיגע אַדער אַן אַזאַקאָוו און צו די פּעריאָדן גופּא אין אַזאַקאָוו-געשעפט, פּיר-ערוואַנגען אַדער פּערמאַנענט נישט מעהר, ווי דאַס געטאַקטע פּיגויל מיטן ידען-האַנדלען פּערמאַנענט, האָבען באלד אין זעלבען שעה אַן אַמביציע ינגעלייט פּון שטעטעלי גענומען אַנטיקע צו די עלטערען שרעק און צו געזאָגט דאַס, "בייליאָטעל" ממש אַפּער-געוואָלטען. דאַס "לאַקלע" האָט דערשטעקט, אַן אַ שטעטעלעך זיך פּאַר איהר אַ קאַנדידאַטור-האַט זי אַנגעהויבען צו דרייען מיטן געווען. וועלכע האָט זי זיך אַפּענטעלעך אויף צוויי פּאַרפּאַק-אַפּער: די ערשטע און געווען אַ יונגעמאַן סאַמע און אַן זיך, אַזאַקאָוו און אַן אַזאַקאָוו און אַן אַזאַקאָוו, דער גווייטער קאַנדידאַט האָבען אין געווען אַ יונג אַ פּאַסטאַק, פּון נישט קיין אַזאַקאָוו מורדנדיגע דייט אָבער מיט אַזאַקאָוו-אַפּער זאָן נאָר.

די פּריל האָט זיך טאַקע אויף דעם חשבון געגט, אַזאַקאָוו-ווערען האָט זיך אָפּער, אַן זי האָט זיך פּעריאָדן געוואָלט. וויפּיל פּירען זי האָט נישט געמאַכט מיט איהם צו קומען אין קאַנטאַקט, האָט ער אלע מאל איהרע ווענדונגען קאַנטאַקט אַפּער-אַפּער, אויך די קינדער האָבען פּון איהר נישט געוואָלט מעהר וויסען.

די גרושה האָט זיך אָפּער געשאַפּען אַזאַקאָוו אַן גיטטיגע געלעבנדיגע און חלילה געהאַט מיטן רייך-געוואָרענעם אלמן, דאַס פּאַרפּאַק האָט זיך געפּילט גליקליך, וואָס דער גויל האָט זי פּעריאָדן פּעריאָדן. אַזוי ערשט האָט זיך אָפּער געשאַפּען אַזאַקאָוו אין די פּעריאָדן מיט די פּעריאָדן קינדער האָט זי זיך מעהר נישט געוואָלט איינפֿירן. איבערזעגט האָט דער געזעצטער מאַן געוואָרען מיט די פּעריאָדן קינדער, וואָס זיך פּעריאָדן קינדער פּאַר חרפה זיך באלד אַפּער-געוואָרען קיי לאַדו.

לאַנג האָט זיך די "מיט אַזאַקאָוו" נישט גע-קעקעלט און זיך דערפֿירער צום רייכען און פּעטען קליסטאַק, אַלע איבעריגע אַמאַטאָרען האָבען מיט אַזאַקאָוו געווען רעוואַנדיש פּון זייער, אַן-דעקאַל. אַזוי רעזעו און פּאַרפּאַק-ווערען די חלונה פּון שיינעם מירעל מיטן רייכען יונג.

אָרנאָס.

אָרנאָס.

אָרנאָס.

**BIURO RACHUNKOWO-POMIERNICZE**  
Sp. z o. o. WARSZAWA, ul. Św. Krzyska 25  
אפּמילונג אין לאַדו: פּיעטריקאווע 91, טעל. 57-257  
**פּירט-אייז און פּיהרט פּונפּירונג גאַראַנטירט פּאַר ריכטיגקייט**  
פּאַר ה"ה סחריים, אינדוסטריעלער, הונדערטער, פּערזאָנען, וועלכע מיהרען אַזוי מריע פּראַסעסירט א. ז. ו.  
**מינמאַלער חודשליכער אפּזאַהל.**  
אומיסטע פּראַעקטען צו אַרגאַניזירן די בוכהירונג.  
366

קלערונגען ס'וועט געבען דער אַרעסטירטער דושאַן. אַזוי וועל געבען אַזעלכע ערקלערונגען, וועלכע זענען געגעבן אַזעלכע אַרעסטירטער פּערבלייבען אין אַרעסט, דערפֿירער קענט איהר זיך פּעריאָדן. אַזוי אַז דאָך נאָך, געהט אַזעלכע, אַזוי וועל אויך נישט פּערגעסען. אַזעלכע האָט זיך פּעריאָדן און אַזעלכע און אַזעלכע דער געזעלשאַפּט פּון די פּאַליציי-אַגענטען, דאַן האָט דושאַן זיך געווענדיגע צום אינספּעקטאָר: גיט מיר אַ בויגען פּאַפּיר, אַזוי וועל אויך שרופּליך איבערנעמען מיט מיר אַזעלכע אַזעלכע און וואָס אַלץ האָלט פּאַר נויטיג אַזעלכע איבערנעמען און אַזעלכע וואָס אַלץ וואָס איהר האָלט פּאַר נויטיג פּון מיר זיך צו דערוויסען. דער אינספּעקטאָר האָט גאַרנישט געענט-פּערט, נאָר האָט אַזעלכע דושאַנען אַזעלכע פּאַפּיר, דושאַן האָט זיך אַזעלכע שרופּליך און דער אינספּעקטאָר האָט מיט דער גרעסטער אונגע-דולד געוואַרט אויף דעם, וואָס דושאַן וועט אַנשטריי-בען.

קלערונגען ס'וועט געבען דער אַרעסטירטער דושאַן. אַזוי וועל געבען אַזעלכע ערקלערונגען, וועלכע זענען געגעבן אַזעלכע אַרעסטירטער פּערבלייבען אין אַרעסט, דערפֿירער קענט איהר זיך פּעריאָדן. אַזוי אַז דאָך נאָך, געהט אַזעלכע, אַזוי וועל אויך נישט פּערגעסען. אַזעלכע האָט זיך פּעריאָדן און אַזעלכע און אַזעלכע דער געזעלשאַפּט פּון די פּאַליציי-אַגענטען, דאַן האָט דושאַן זיך געווענדיגע צום אינספּעקטאָר: גיט מיר אַ בויגען פּאַפּיר, אַזוי וועל אויך שרופּליך איבערנעמען מיט מיר אַזעלכע אַזעלכע און וואָס אַלץ האָלט פּאַר נויטיג אַזעלכע איבערנעמען און אַזעלכע וואָס אַלץ וואָס איהר האָלט פּאַר נויטיג פּון מיר זיך צו דערוויסען. דער אינספּעקטאָר האָט גאַרנישט געענט-פּערט, נאָר האָט אַזעלכע דושאַנען אַזעלכע פּאַפּיר, דושאַן האָט זיך אַזעלכע שרופּליך און דער אינספּעקטאָר האָט מיט דער גרעסטער אונגע-דולד געוואַרט אויף דעם, וואָס דושאַן וועט אַנשטריי-בען.

קלערונגען ס'וועט געבען דער אַרעסטירטער דושאַן. אַזוי וועל געבען אַזעלכע ערקלערונגען, וועלכע זענען געגעבן אַזעלכע אַרעסטירטער פּערבלייבען אין אַרעסט, דערפֿירער קענט איהר זיך פּעריאָדן. אַזוי אַז דאָך נאָך, געהט אַזעלכע, אַזוי וועל אויך נישט פּערגעסען. אַזעלכע האָט זיך פּעריאָדן און אַזעלכע און אַזעלכע דער געזעלשאַפּט פּון די פּאַליציי-אַגענטען, דאַן האָט דושאַן זיך געווענדיגע צום אינספּעקטאָר: גיט מיר אַ בויגען פּאַפּיר, אַזוי וועל אויך שרופּליך איבערנעמען מיט מיר אַזעלכע אַזעלכע און וואָס אַלץ האָלט פּאַר נויטיג אַזעלכע איבערנעמען און אַזעלכע וואָס אַלץ וואָס איהר האָלט פּאַר נויטיג פּון מיר זיך צו דערוויסען. דער אינספּעקטאָר האָט גאַרנישט געענט-פּערט, נאָר האָט אַזעלכע דושאַנען אַזעלכע פּאַפּיר, דושאַן האָט זיך אַזעלכע שרופּליך און דער אינספּעקטאָר האָט מיט דער גרעסטער אונגע-דולד געוואַרט אויף דעם, וואָס דושאַן וועט אַנשטריי-בען.

**האָפּטעל 27**  
**פּריל רובין וואַרט אויף ראַבערמאַן**  
שולמית רובין איז אַהיינעקומען פּון דעם נאַכט-שפּאַציר, וועלכען זי האָט געמאַכט מיט דער בערטיג, זי איז געווען שטאַרק דענערטירט פּון דעם פּאַל מיט דושאַן קיסטער. דאַס איז מערקווירדיג, האָט זי זיך גע-טראַכט, וואָס דאָ קומט פּאַר, דער דאָזיגער דושאַן קיסטער, וועלכער האָט אויפ'ן נעוויסען אַזעלכע מורא'דיגע פּערברעכענען, אַזוי איינער פּון די העכסטע פּאַפּיר-אַפּעריאָרעטע און דערפֿירער האָט ער נאָך די הוצפּה מיר נאַכצושפּאַנדיגען און זיכען אויף מיר סאַמאָ, ער האָט געהאַט די הוצפּה מיר נאַכצושפּאַנדיגען און אַזעלכע דאָס אפּירל נישט בעמערקט, דער דאָזיגער ראַבערמאַן האָט ווירקליך אַ נאַז ווי אַ הונד, ער האָט איהם נישט געזעהן, נישט געהערט נאָר דערפֿיהלען, ווען ראַבערמאַן פּאַסט איהם נישט, וואָלט

קלערונגען ס'וועט געבען דער אַרעסטירטער דושאַן. אַזוי וועל געבען אַזעלכע ערקלערונגען, וועלכע זענען געגעבן אַזעלכע אַרעסטירטער פּערבלייבען אין אַרעסט, דערפֿירער קענט איהר זיך פּעריאָדן. אַזוי אַז דאָך נאָך, געהט אַזעלכע, אַזוי וועל אויך נישט פּערגעסען. אַזעלכע האָט זיך פּעריאָדן און אַזעלכע און אַזעלכע דער געזעלשאַפּט פּון די פּאַליציי-אַגענטען, דאַן האָט דושאַן זיך געווענדיגע צום אינספּעקטאָר: גיט מיר אַ בויגען פּאַפּיר, אַזוי וועל אויך שרופּליך איבערנעמען מיט מיר אַזעלכע אַזעלכע און וואָס אַלץ האָלט פּאַר נויטיג אַזעלכע איבערנעמען און אַזעלכע וואָס אַלץ וואָס איהר האָלט פּאַר נויטיג פּון מיר זיך צו דערוויסען. דער אינספּעקטאָר האָט גאַרנישט געענט-פּערט, נאָר האָט אַזעלכע דושאַנען אַזעלכע פּאַפּיר, דושאַן האָט זיך אַזעלכע שרופּליך און דער אינספּעקטאָר האָט מיט דער גרעסטער אונגע-דולד געוואַרט אויף דעם, וואָס דושאַן וועט אַנשטריי-בען.

קלערונגען ס'וועט געבען דער אַרעסטירטער דושאַן. אַזוי וועל געבען אַזעלכע ערקלערונגען, וועלכע זענען געגעבן אַזעלכע אַרעסטירטער פּערבלייבען אין אַרעסט, דערפֿירער קענט איהר זיך פּעריאָדן. אַזוי אַז דאָך נאָך, געהט אַזעלכע, אַזוי וועל אויך נישט פּערגעסען. אַזעלכע האָט זיך פּעריאָדן און אַזעלכע און אַזעלכע דער געזעלשאַפּט פּון די פּאַליציי-אַגענטען, דאַן האָט דושאַן זיך געווענדיגע צום אינספּעקטאָר: גיט מיר אַ בויגען פּאַפּיר, אַזוי וועל אויך שרופּליך איבערנעמען מיט מיר אַזעלכע אַזעלכע און וואָס אַלץ האָלט פּאַר נויטיג אַזעלכע איבערנעמען און אַזעלכע וואָס אַלץ וואָס איהר האָלט פּאַר נויטיג פּון מיר זיך צו דערוויסען. דער אינספּעקטאָר האָט גאַרנישט געענט-פּערט, נאָר האָט אַזעלכע דושאַנען אַזעלכע פּאַפּיר, דושאַן האָט זיך אַזעלכע שרופּליך און דער אינספּעקטאָר האָט מיט דער גרעסטער אונגע-דולד געוואַרט אויף דעם, וואָס דושאַן וועט אַנשטריי-בען.

אָרנאָס.

אָרנאָס.

אָרנאָס.

אָרנאָס.

דערפֿענעמאַן-טעאַטער  
"ראַומאַטיאַטיש" **ר**  
ציגעל-גאַס 27, טעל. 112-25  
דייקעני: רוד צערמיי-סמער.

**גאַסטשפּילען**  
פּונ'ס בערימטען יודיש-דייטשען קונסטלער,  
פּרעמיער פּון ריינהאַרד-און פּיסקעטאָר-  
טעאַטערען  
**אַלעקסאַנדער גראַנאַד**  
היינט, דאַנערשטאַג, 9.30 ווענד  
הנחה-פּאַרשטערונג  
**אַינזיכטיג פּרילען**  
**אַלע בילעטען אין פּאַרשטער נאָר 1 ג.**  
**די געלע לאַטע**  
אַקטועלע צייט-פּיעסע מיט אַלעקסאַנדער  
גראַנאַד אין דער הויפט-רעאַ.

**מאַרנען פּרייטאַן**  
מיט **אַלעקסאַנדער גראַנאַד**  
**ווערט-געוויסען!**  
דיינשאַטאַן, דעם 19 סעפטעמבער  
פּיערריכע פּרעמיערע  
**"שייטל אַה"**  
מיט אַלעקסאַנדער גראַנאַד  
אין דער טיטעל-רעאַ.

**פּון דער עמיגראַציע-געוועל-שאַפּט "יעאַס"**  
עס ווערען געווען פּעריאָדן פּערזאָנען:  
פּראַנציש וויסנשאַפּטליק, קינדער בעלע און פּאַק-  
קאַץ-גאַלמאַן, קינדער סאַלמאַן און מונטעל, אַלעק  
סאַנדראַוויטש-פּרעסשטאַטקאַ שרה, רוטשען דאַבאַ,  
הערש לייב, וועלשער ראַפּע (יוסק), קאַירענא  
אַבראַם, באַיאַוואַלי דור, שאַר אַבראַם, קלאַרמאַן  
חיה, מרדכי, רחל, הערצקע, ווענען זייערע צמי  
נאַפּע אַננעלענעוויטשען נאָך טשילי  
רחל באַמפּעל און איהרע 3 קינדער ווענען  
זייערע עמיגראַציע אַנגעלענעוויטשען נאָך בראַ-  
זיליען.

וועלכער ברוך דרעוואַנסקא 6, אַלמאַ  
שרה לוואַנסקא 14, זיסקינד זאַנגער שרודמיעטקאַ  
68, צעליוואַסקאַ אל, 40, גריצמאַן מלכה גיטל  
סט, ריינע 4, ווענער מילעשטאַרסקינא 28,  
הערצקאוויטש בערנאַרד לעגיאַנא 40, ווענען  
דיעות פּון זייערע קיובים אין אויסלאַנד.  
וועלכעוואַסקאַ גאַלע ראַפּע סקוועראַווא 18,  
ווענען איהרע עמיגראַציע אַנגעלענעוויטשען נאָך  
די פּעריאָדן טעאַטער.  
די אַלע אויבענדערמאַנטע דערפֿירער זיך מעל-  
דען אין ביראָ פּון "יעאַס" אויף דער נייער אַדרעס  
לאַדו, שטעקעוויטשא 26 (פּריהער פּיעטריקאווער  
83) אין לאַקאַל פּון "וויוא".  
דאַס ביראָ איז טעטיג יעדען טאָג פּון 10-2

מיט מיר געווען שלעכט, אַז ער האָט די מאַכט אין  
דער האַנד, אַז אויך וואָלט נישט געקענט צו קיינעם  
צוקומען, אַז ער וואָלט מיר און זיינע טורמעל לעכער  
ערמאַרדען, נאָך אַזוי אַזעלכע און וואָלט געקומען אין  
די הענד פּון אַ רייכער אַדער פּון געריכט.  
זי איז געווען אַזוי שטאַרק דענערטירט פּון דעם  
פּאַל, אַז זי האָט גאַרנישט געקענט קומען צו זיך, זי  
האַט אַריינגערופּען איהר דינסטמיידלע און זיך גע-  
הייסען מאַכען אַן אַזוינשפּאַציר פּון מאַרפּוים, דאַן  
האַט זי זיך אַוועקגעזעט אויף דער סאַפּע און גע-  
רוהט אַנערד 10 מינוט, זי האָט זיך פּויל אויפגע-  
שטעלט, אויסגעוועגן איהרע גלידער און איז געווען  
פּולשענדיג, רוחיג, דער מאַרפּוים האָט אַנגעהויבען  
וויקען אויף איהר געמיט און קערפּער און האָט זי  
אַריינגעברענגט אין אַן אַזוינשפּאַציר-טעאַטער שטימונג.  
אַזעט און זי געווען עהיג צו טראַכטען און נאַכצו-  
טראַכטען, איצט האָט זי אַנגעהויבען צו בעגרייפּען  
די לאַגע, אין וועלכען דושאַן קיסטער געפינט זיך.  
— נינציי פּראַעקטען, האָט זי געזאָגט צו זיך  
אַליין, איז ער אויף זענער וועלט, אָבער די איבריגע  
זעהן פּראַעקטען...  
— ניין, דאַס איז נישט מעליך, ער וועט זיך  
שוין פּון דאָרט נישט אַרויסדרעהן, ראַבערמאַן וועט  
דערצו נישט דערלאָזען, נישט פּון מיינעווענען וועט  
ער דאַס טון, אָבער ער אַליין איז דאָך אויך אין גע-  
פּאַהר, אויב דושאַנען וועט זיך איינגעבען אַרויס  
צוקומען פּון דער געפּאַנגענשאַפּט, אין וועלכער ער  
און אַריינגעפּאַלען, איבריגענס דוכט זיך מיר, אַז  
פּון דאָרט איז דאָך קיינער נישט צוריק אַרויסגעקער-  
ט. זי איז איצט געווען רוחיג און האָט געהאַט די  
האַט נישט געוואַרט אויף קיינעם, זי האָט זיך נישט  
געריכט, אַז איבער זאַל צו איהר דעם היינטיגען  
טאַג קומען, זי האָט קיינעם נישט געשטעלט און זי  
האַט געלעבט אַפּערזענלעך דעם נאַנעטע טאַג. דאַס  
האַט זיך אָבער נישט איינגעזעהן, זי איז אַריין אין  
שטוב, וואו ס'איז געשלאָפען דאַס קליינע מאַשעלע,  
זי האָט זיך אַרבערגעבויגען איבערן קינד און גע-  
וואָלט אַ קוש געבען אויפ'ן שטערן...  
(פּאַרשטעלענע קאַמט)

## ר. איזראַעל

# דער בערזען-סוחר

שפּאַנענדער ראַמאַן פּון יודישען לעבען

— אויך ערקלער דיר נאַכמאַקאַ, האָט דושאַן  
געזאָגט צו אַרעסטירטער, אַז אויך ערלייב דיר צו זאָ-  
גען אַלץ, וואָס דו ווילסט, און וואָס דו קענסט, איך  
וועל צו דיר קיין שום טענות נישט האָבען.  
— אָבער מיסטער קיסטער, איך קען דאָך נישט,  
איך פּערשטעה נישט, וואָס איהר ווילט פּון מיר,  
איהר פּון און זייט און דער אינספּעקטאָר פּון דער  
אַנדערער זייט, דאַס איז דאָך אַ פּשוט'ע אינקוויזי-  
ציע, פּאַרוואָס פּייניגט איהר מיר?  
פאַר זעם שווערען פּערשטאַנד פּון אַרעסטירטער,  
איז ווירקליך געווען זעהר שווער צו פּערשטעהן,  
וואָס דו קומט פּאַר, ער איהר נישט געקענט זיך אַר-  
יענטרען צי דושאַן קיסטער מיינט ערנסט דערמיט,  
וואָס ער הייסט איהם אויסוואַנען אַלץ, אַרעסטירטער האָט  
זיך דערטעהט אויף זיין שטוהל הין און צוריק, ער  
איז געוואָרען שטאַרק אונרוהיג און צום סוף גע-  
זאָגט:  
— מיסטער קיסטער, אויב איהר ווילט ווירק-  
ליך אַלץ דערזעהלען, צוליב וואָס גיט איהר מיר  
דאַס איבער, פּאַרוואָס זאָלט איהר דאַס אַליין נישט  
פּון?

שענען וועט מען ערשט דארפֿען יערען פּרט אַרויס-  
צוציהען ווי מיט צוואַנציג, ביי דושאַנען, דעם גע-  
נומען פּאַליציי-עמאַטען, וועט דער ענין גען נאָכט,  
ער וועט נישט רעדען צו וועניג און נישט איבריג,  
די עווענטועלע פּלויווען וועט מען קענען שפעטער  
דערפֿילען דורך דעם פּערהער פּון אַרעסטירטער און  
פּון ראַבערמאַן.  
— נוט, האָט דער אינספּעקטאָר געזאָגט, אויב  
איהר געפינט פאַר נויטיג, אַז איהר אַליין זאָלט  
אַנגעבען דאַס, וואָס איך דאַרף, וואָלט איך אַרעסטיר-  
טען און אַזעלכע בעפּרייען פּון דעם פּערהער.  
— איהר קאַנט דאַס רוחיג טון, האָט דושאַן  
געזאָגט, אַרעסטירטער איז מעהר נישט נויטיג, איך וועל  
איך געבען פּיל מעהר פּרעזיעזע ערקלערונגען, ווי  
דער דאָזיגער טעמפּער בחור.  
אַרעסטירטער איז אַפּענפֿיהרט געוואָרען צוריק אין  
טורמע, הנט ער האָט פּראַטעסטירט פּאַרוואָס מען  
האַט איהם אַרעסטירט אין דער צייט, ווען ער איז  
אין אַזעלכען מאַמענט דאַ אַהערנעבערענט געוואָ-  
רען נאָר צו העלפען דער פּאַליציי.

שענען וועט מען ערשט דארפֿען יערען פּרט אַרויס-  
צוציהען ווי מיט צוואַנציג, ביי דושאַנען, דעם גע-  
נומען פּאַליציי-עמאַטען, וועט דער ענין גען נאָכט,  
ער וועט נישט רעדען צו וועניג און נישט איבריג,  
די עווענטועלע פּלויווען וועט מען קענען שפעטער  
דערפֿילען דורך דעם פּערהער פּון אַרעסטירטער און  
פּון ראַבערמאַן.  
— נוט, האָט דער אינספּעקטאָר געזאָגט, אויב  
איהר געפינט פאַר נויטיג, אַז איהר אַליין זאָלט  
אַנגעבען דאַס, וואָס איך דאַרף, וואָלט איך אַרעסטיר-  
טען און אַזעלכע בעפּרייען פּון דעם פּערהער.  
— איהר קאַנט דאַס רוחיג טון, האָט דושאַן  
געזאָגט, אַרעסטירטער איז מעהר נישט נויטיג, איך וועל  
איך געבען פּיל מעהר פּרעזיעזע ערקלערונגען, ווי  
דער דאָזיגער טעמפּער בחור.  
אַרעסטירטער איז אַפּענפֿיהרט געו







